

Lesson 41 שְׁעוֹר אֲרָבַעִים וְאַחַד

Subjects Covered:

- 41.1 The Prefix Form with ו Past
 - Possible Changes to Accent and Vowels for הוּא & הִיא
- 41.2 ה"ה Short Prefix Form for הוּא & הִיא - קל Stem
- 41.3 The Short Prefix Form for Common ל"ה Verbs - קל Stem
- 41.4 ... וְהִיא with No Specific Subject
- 41.5 Using the Verb Parsing Chart (5)

Introduced: Verb Parsing Chart (5)

41.1 The Prefix Form with ו Past Possible Changes to Accent and Vowels for הוּא & הִיא

Adding the ו *past* to the *prefix form* may cause changes to the accent and vowels of the verb. These changes occur mostly for הוּא & הִיא .

examples

You have already encountered the changes to accent and vowels occurring in the verb הוּא for הוּא & הִיא while in the *prefix form* with the ו *past* (29.4).

וְהִיא	←	הִיא	וְהִיא	←	הוּא	וְהִיא
--------	---	------	--------	---	------	--------

The accent is indicated in the examples above by the *meteg* sign on the lower left side of the accented letter. In the Biblical text, any of the cantillation signs (טַעֲמִים) may indicate an accent.

Verbs of the 'weak' root groups in the *prefix form* are affected in different ways when the ו *past* is added.

In the פיי"י verbs, only a slight change of vowel occurs, as well as a more noticeable shift of accent. Thus:

וְתָשֶׁב	←	הִיא תֵּשֵׁב	וַיֵּשֶׁב	←	הוּא יֵשֵׁב
וְתָרַד	←	הִיא תִּרַד	וַיִּרַד	←	הוּא יִרַד
וְתָלַד	←	הִיא תִּלַּד	וַיִּלַּד	←	הוּא יִלַּד

More obvious changes happen in the ל"ייה (see below 41.2) and עיי"ו & עיי"י (Lesson 42) root groups.

Changes in the **prefix form** with the ו past may occur not only in the קל , but also in other stems, which you will learn in Volume II.

41.2 Short Prefix Form for הוא & היא - קל Stem ל"ייה

The ו past preceding the **prefix form** in ל"ייה=ל"י"י verbs causes very noticeable changes for היא & הוא:

- the last ה drops
- vowel changes occur
- accent may shift to a previous syllable

Below, read aloud the whole conjugation of the example ל"ייה verb ב.נ.ה in the **prefix form** without and with the ו past (also found on the back of Tool No. 11d). Note the **short prefix form**¹ for היא & הוא

¹ This is also called the **apocopated prefix form**.

קל Prefix Form <i>with</i> past וַיִּקְטֹל	קל Prefix Form יקטל	
וַאֲבָנָה	אֲבָנָה	אָנִי
וַתְּבַנֶּה וַתְּבַנֶּי	תְּבַנֶּה תְּבַנֶּי	אֶתְּהָ אֶתְּהָ
וַיִּבֶן וַתִּבֶּן	יִבֶּן תִּבֶּן	הוּא הִיא
וַתְּבַנֶּה	תְּבַנֶּה	אֲנִי
וַתְּבַנֶּנּוּ וַתְּבַנֶּינָה	תְּבַנֶּנּוּ תְּבַנֶּינָה	אֲנִי אֶתְּנִי
וַיִּבְנוּ וַתְּבַנֶּינָה	יִבְנוּ תְּבַנֶּינָה	הֵם הֵנָּה

Examples

And the LORD God fashioned the rib that He had taken from the man into a woman (Genesis 2:22)	וַיִּבֶן ה' אֱלֹהִים אֶת הַצֶּלַע אֲשֶׁר לָקַח מִן הָאָדָם לְאִשָּׁה (בראשית ב, כב)	1
... His daughter <u>was</u> Sheerah, who built Beth-horon the nether (IChronicles 7:24)	... וּבְתוֹ שְׂאָרָה וַתִּבֶּן אֶת בֵּית חוֹרוֹן הַתַּחְתּוֹנִית (דברי הימים א' ז, כד)	2

41.3 The Short Prefix Form for Common ל"ה Verbs - קל Stem

Vowel changes in the **short prefix form** of the ל"ה verbs are not uniform for all roots. Here are examples of the most common verbs learned in Lessons 38 & 39:

וּתְבֹן	←	תְּבַנֶּה	היא	וּיְבֹן	←	יְבַנֶּה	הוא	build
וּתְרֹא	←	תְּרַאֶה	היא	וּיְרֹא	←	יְרַאֶה	הוא	see
וּתְשֵׁת	←	תְּשַׁתֶּה	היא	וּיְשֵׁת	←	יְשַׁתֶּה	הוא	drink
וּתַעֲשׂ	←	תַּעֲשֶׂה	היא	וּיַעֲשׂ	←	יַעֲשֶׂה	הוא	do, make
וּתַעֲנֶן	←	תַּעֲנֶנָּה	היא	וּיַעֲנֶן	←	יַעֲנֶנָּה	הוא	answer
וּתַעֲלֶל	←	תַּעֲלֶלָה	היא	וּיַעֲלֶל	←	יַעֲלֶלָה	הוא	go up
וּתְהִי	←	תְּהִיֶּה	היא	וּיְהִי	←	יְהִיֶּה	הוא	be
וּתְחִי	←	תְּחִיֶּה	היא	וּיְחִי	←	יְחִיֶּה	הוא	live
				וּיַחַר	←	יַחַרֶּה	הוא	burn

Note: Even though the prefix י in וְיַחֲיֶיךָ and וְיַחֲיֶיךָ has no **dagesh forte**, as expected, the preceding י is still the י past.

As was suggested in previous lessons, you should be able to identify verbs of the 'weak' root groups by their full 3 letters, or by their 2 apparent letters. In most cases, familiarization with common vocabulary will prove to be more helpful than perfect grammar competence.

Read aloud the **prefix form** conjugation of the ל"ה verbs (highlighted in pink), Tool No. 11ב, adding the י past. Read the conjugation of all persons with special attention paid to the **short prefix form** of הוא & היא (listed in the left hand column of the list).

Examples

And Yeho'ash did that which was right ²	וַיַּעַשׂ יְהוֹאָשׁ הַיָּשָׁר בְּעֵינֵי ה' (מלכים ב' יב, ג)	1
And Enoch lived sixty and five years (Genesis 5:21)	וַיְחִי חֲנוּךְ חֶמֶשׁ וְשָׁשִׁים שָׁנָה (בראשית ה, כא)	2
And Jacob's anger was kindled ³ against Rachel (Genesis 30:2)	וַיַּחַר אָף יַעֲקֹב בְּרַחֵל (בראשית ל, ב)	3
She went down to the spring... and came up again (Genesis 24:16)	וַתֵּרַד הָעֵינָה... וַתַּעַל (בראשית כד, טז) <i>about Rivkah</i>	4
and Jonah remained in the fish's belly three days and three nights (Jonah 2:1)	וַיְהִי יוֹנָה בְּמֵעֵי הַדָּג שְׁלֹשָׁה יָמִים וּשְׁלֹשָׁה לַיְלוֹת (יונה ב, א)	5
But Sarai was barren (Genesis 11:30)	וַתְּהִי שָׂרַי עֲקָרָה (בראשית יא, ל)	6

41.4 ... וַיְהִי with a Non-Specific Subject

You have learned that ...וַיְהִי with a non-specific subject (38.4) usually points to the 'beyond now' section of the time line: to the future, or irreal moods.

The use of וַיְהִי with a non-specific subject presented here, is very common in Biblical narrative. It points to the 'before now' section of the time line, to the past (see Tool No. 12).

- While translating such וַיְהִי into English, a non-specific 'it' may be added as a subject.

Possible translations for וַיְהִי with a non-specific subject may be:

And it came to pass that...

And it happened that...

Now, it was...

- ...וַיְהִי with a non-specific subject may also be ignored altogether.

² הַיָּשָׁר (literally: the straight). In Biblical imagery, taking the straight path depicts proper or righteous behavior. Sinning is seen as straying from the straight path. You will often encounter these images expressed with nouns, adjectives and verbs of different roots.

³ The idiom ...חָרָה אָף (literally: [his] nose, face, flared, burned) means: [he] was very angry.

Examples

<p>[KJ]And it came to pass after these things [EF]Now after these events it was.... [RA]And it happened after these things... [NJPS]Some time later... [AK]Soon after this... (Genesis 40:1)</p>	<p>וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה.... (בראשית מ,א)</p>	1
<p>[KJ]And it came to pass at the end of forty days, that Noah opened the window of the ark which he had made [EF]At the end of the forty days it was: Noah opened the window of the ark that he had made... (Genesis 8:6)</p>	<p>וַיְהִי מִקֵּץ אַרְבָּעִים יוֹם וַיִּפְתַּח נֹחַ אֶת חַלּוֹן הַתֵּבָה אֲשֶׁר עָשָׂה (בראשית ח,ו)</p>	2

41.5 Using the Verb Parsing Chart (5)

On the next page you will find verbs appearing in the above sections 41.3-41.4, parsed in the new Verb Parsing Chart (5). New column no. 7 is added to indicate if a verb appears in the **short prefix form**.

Note: The **1** verb **וַתִּרְד** parsed on the chart below is not a **short prefix form**, even though it is not showing the 3 letters of its root (י.ר.ד). Except for its shifted accent (41.1) and slight vowel change, it is not shorter than the regular **prefix form** for this person **תִּרְד**.

Exercises

Before translating, parse all the verbs in the new Verb Parsing Chart (5). Use all your Tools.

1.

(Genesis 1:25)	וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת חֵיט הָאָרֶץ לְמִינָהּ... וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי טוֹב (בראשית א, כה)	1
(Genesis 5:32)	וַיְהִי נַח בֶּן חֲמֵשׁ מֵאוֹת שָׁנָה (בראשית ה, לב)	2
(Genesis 8:20)	וַיִּבְנוּ נַח מְזֻבַּח לַה' (בראשית ח, כ)	3
(IKings 16:30)	וַיַּעַשׂ אַחְזָאֵב בֶּן עֲמָרִי הָרַע בְּעֵינָי ה' (מלכים א' טז, ל)	4
(Ruth 4:13)	וַיִּקַּח בְּעֹז אֶת רוּת וַתְּהִי לוֹ לְאִשָּׁה (רות ד, יג)	5
(Genesis 12:10)	וַיְהִי רָעַב בְּאֶרֶץ וַיֵּרֶד אַבְרָם מִצְרַיִמָּה (בראשית יב, י)	6
(Esther 1:1)	וַיְהִי בִימֵי אַחְשֵׁרׁוּשׁ... (אסתר א, א)	7

2.

(Deuteronomy 9:11)	<i>Moshe:</i> וַיְהִי מִקֶּץ אַרְבָּעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים לַיְלָה נָתַן ה' אֵלַי אֶת שְׁנֵי לַחֹת הָאֲבָנִים לַחֹת הַבְּרִית (דברים ט, יא)	1
(Exodus 32:15)	וַיִּפֹּן וַיֵּרֶד מֹשֶׁה מִן הָהָר וַשְׁנֵי לַחֹת הָעֵדוּת בְּיָדוֹ (שמות לב, טו)	2
(Exodus 32:19)	<i>Moshe descending from the mountain:</i> וַיְהִי כַּאֲשֶׁר קָרַב אֶל הַמַּחֲנֶה וַיֵּרָא אֶת הָעֵגֹל וּמַחֲלַת וַיַּחַר אֵף מֹשֶׁה (שמות לב, יט)	3
(IIKings 23:37)	<i>about King Yehoyaqim</i> וַיַּעַשׂ הָרַע בְּעֵינָי ה' כָּכָל אֲשֶׁר עָשׂוּ אֲבֹתָיו (מלכים ב' כג, לז)	4

(IIChronicles 31:20)	וַיַּעַשׂ כְּזֹאת יְחֻזְקִיהוּ בְּכָל יְהוּדָה וַיַּעַשׂ הַטּוֹב וְהַיָּשָׁר וְהָאֱמֶת... (דברי הימים ב' לא, כ)	5
(Genesis 24:50)	וַיַּעַן לָבָן וּבְתוּאֵל וַיֹּאמְרוּ... (בראשית כד, ט)	6

3.

(Genesis 1:4-5)	וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת-הָאוֹר כִּי טוֹב... וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לְאוֹר יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ קָרָא לַיְלָה וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם אֶחָד (בראשית א, ד-ה)	1
(Genesis 3, 6)	וַתֵּרָא הָאִשָּׁה כִּי טוֹב הָעֵץ לְמֵאֲכָל... וַתִּקַּח מִפְּרִיו וַתֹּאכַל וַתִּתֵּן גַּם לְאִשְׁתָּהּ עִמָּהּ וַיֹּאכַל (בראשית ג, ו)	2
(Genesis 27:38-39)	וַיִּשָּׂא עֵשָׂו קֶלֶו וַיִּבְדֵּךְ וַיַּעַן יַצְחָק אָבִיו וַיֹּאמֶר אֵלָיו... (בראשית כז, לח-לט)	3
(Genesis 25:34)	וַיַּעֲקֹב נָתַן לְעֵשָׂו לֶחֶם וַיְנַזִּיד עֲדָשִׁים וַיֹּאכַל וַיִּשְׂתֶּה... (בראשית כה, לד)	4
(Genesis 22:11-13)	וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם אֶת עֵינָיו וַיֵּרָא וְהִנֵּה-אֵיל... וַיִּלָּךְ אַבְרָהָם וַיִּקַּח אֶת הָאֵיל... (בראשית כב, יג)	5
(IKings 10:13)	וְהַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה נָתַן לְמַלְכַת שָׁבָא אֶת כָּל חֲפָצָה... וַתִּפֹּן וַתֵּלֶךְ לְאַרְצָהּ הִיא וְעַבְדֶּיהָ (מלכים א' י, יג)	6